



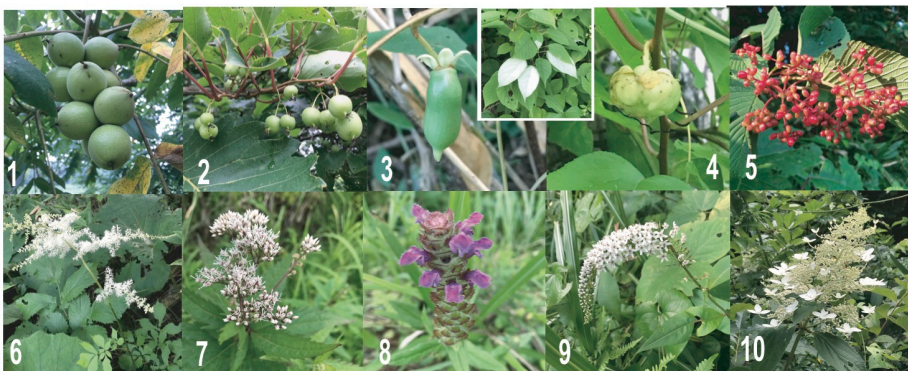
今は田んぼの雑草と格闘中です。昔の草取り機が使えないのですべて手作業ですが、体も慣れてきました。ようやく1枚の田んぼを残すだけになりました。肥料の硫酸を散布機で播いていますが、地元の農家の稲を見ると我々の稲のみすぼらしさが気になります。多くの農家では、田んぼを一時乾かす中干しに入っています。みすぼらしい小麦は収穫が終わり、蒔いた種よりも少ない収量でした。9月の種蒔きに使います。ワトトリは毎日外に出て何やらついばんでいます。ヤギも大分慣れて時々外に出すようにしています。ヤギはウシのように草を食べる動物だと思っていたら、木の葉を食べるブラウザーであることが分かりました。畑ではスビョークラ（ビーツ）が大きくなりました。ハッカとミントは畝全体に広がり、ミントティーを楽しんでいます。Nous luttons contre les mauvaises herbes dans les rizières. Comme la machine de sarclage poussée à la main est inutile en raison de l'état des rizières, tout doit être fait à la main. C'est un travail difficile, mais nous nous habituons progressivement. Le sarclage est déjà fait sur 4 rizières et se poursuit actuellement dans la rizière restante. De l'engrais au sulfate d'ammonium a été appliqué avec un épandeur, mais nous sommes préoccupés par la qualité médiocre de notre riz comparativement au riz cultivé des agriculteurs locaux. De nombreux agriculteurs font sécher temporairement le riz appelé « Nakaboshi ». Le blé minable a été récolté et le rendement était inférieur à la semence que nous avons semée. Ces graines récoltées serviront pour le prochain semis en septembre. Les poules se promènent dehors tous les jours pour picorer. Les chèvres se sont également habituées à leur nouvel habitat et sont attachées de temps en temps dehors à l'air libre. KY pensait que les chèvres mangeaient de l'herbe comme les vaches, mais leur comportement fait comprendre à KY que les chèvres préfèrent les feuilles des arbres tant qu' animaux brouteurs. Dans le champ, nous avons récolté des betteraves bien cultivées cette année. La menthe poivrée japonaise et la menthe poivrée se sont répandues partout dans les plates-bandes et nous dégustons du thé à la menthe.



Goma est la capitale de la province du Nord-Kivu en République démocratique du Congo située au pied du volcan Nyiragongo qui se dresse au Nord. Au Sud se trouve le lac Kivu, à l'Ouest le parc national des Virunga, tandis qu'à l'Est se trouve le Rwanda. Réputée comme la ville la plus propre et la plus commerçante de la RD

Congo, Goma bénéficie de conditions climatiques favorables avec des températures moyennes de 18 à 29 ° C ; avec une longue saison des pluies de 8 à 9 mois et une courte saison sèche de 3 à 4 mois. Goma a été gravement touchée par une éruption du volcan Nyiragongo en 2002, puis a été reconstruite par ses citoyens. La dernière éruption du Nyiragongo en mai 2021 a eu un impact non considérable sur la ville mais a provoqué le déplacement de plusieurs milliers de personnes. Malgré les risques liés au Nyiragongo, il présente également des opportunités importantes pour la ville. Les roches volcaniques sont utilisées pour la construction de fondations de maisons, de clôtures, de gravier et de pavage de rues, contribuant ainsi aux infrastructures et au développement de la ville. コンゴの協同組織 KINT の所在地ゴマ市はコンゴ民主共和国北キブ州の州都で、北側に聳えるニーラゴンゴ火山の麓に位置します。街の南にはキブ湖、西にはビルンガ国立公園、東は隣国ルワンダに接します。コンゴでは清潔でビジネスが最も盛んな都市として知られます。平均気温が 18-29℃で、8-9ヶ月続く雨季と残りの乾季により、ゴマは快適な気候になります。ゴマは 2002 年のニーラゴンゴ火山の噴火で重大な被害を受けましたが、その後人々の努力で復興しました。2021 年 5 月の最新の噴火では大きな被害は無かったのですが、数千人の住民が避難しました。ニーラゴンゴは危険ですが、一方で街に重要な貢献もします。火山岩は住宅の基礎や、柵、砂利、道路の舗装などに利用されて、街のインフラや発展に寄与しています。

今年は木の花が見事でしたが、木の実も良く実っています。オニグルミ¹は沢山の実を付けていますが、例年、いつの間にかすべて無くなります。動物が集めているようです。サルナシ²も嬉しくなるほど実って、秋が楽しみです。マタタビの実始めて見つけました。一部が白くなる特徴的な葉っぱはあちこちで見かけるのですが、実はなかなか見つかりません。太い唐辛子のような実³ですが、ほとんどが虫に産卵されて虫食い果と呼ばれる虫こぶのようになります⁴。子どももころよく食べた酸っぱい真っ赤なガマズミ⁵も実っています。周辺ではトリアシヨウマ⁶、咲き始めの秋の七草フジバカマ⁷、ウツボグサ⁸、オカトラノオ⁹



の群落、ピラミッド状に花がつく、昔は樹皮から糊を取ったノリウツギ¹⁰が目立ちます。Cette année, la floraison de nombreux arbres sauvages a été magnifique et les arbres ont également très bien porté leurs fruits. Le noyer du Japon¹ a beaucoup de fruits, mais chaque année, ils disparaissent tous avant que nous ne nous en rendions compte. Il semble que les animaux sauvages les ramassent. *Actinidia arguta*² porte des fruits si délicieux que nous attendons avec impatience l'automne prochain. Nous avons également eu la chance de trouver comme fruit d' *Actinidia polygama* cette année. Ses feuilles caractéristiques, qui blanchissent par endroits, peuvent être vues ici et là, mais il est difficile de trouver le fruit. Le fruit est normalement en forme de gros piment³, mais la plupart d'entre eux sont en forme de galle appelée « Tsueïka », où des insectes ont pondu des œufs⁴. *Viburnum dilatatum*⁵ présente également des fruits rouge vif. KY goûtait souvent trop amer en hiver à son petit âge. À proximité, on remarque *Astilbe odontophylla*⁶, l'une des sept herbes d'automne japonaises (*Aki no nanakusa*), *Eupatorium japonicum*⁷, *Prunella vulgaris*⁸, la colonie de *Lysimachia clethroides*⁹ et les fleurs pyramidales d'*Hydrangea paniculata*¹⁰, qui étaient autrefois fabriquées en extrayant de la colle dans son écorce.

共有したいことば / mots que nous aimerions partager : 「ことばは経験を強化もするが、経験を消し去ってしまうものでもある。」

1960年、科学史上初めてタンザニアで野生チンパンジーの長期野外調査を開始して、チンパンジーの数々の特徴を明らかにしたジェーン・グドール博士が著作に残したことば。言語は構造的に飽和状態になりません。ことばの本質を軽んじててもあそぶ現代社会はそのことを理解することが必要だと思えます。「Les mots peuvent améliorer les expériences, mais ils peuvent aussi les effacer.」Ce sont les mots que Dr Jane Goodall a laissés dans son livre « Reason for Hope ». Elle a commencé une recherche à long terme de terrain sur les chimpanzés sauvages en Tanzanie pour la première fois dans l'histoire de la science et a révélé bon nombre de leurs caractéristiques. Le langage a une structure qui n' est jamais saturée. Dans une société où les gens négligent la nature du langage et continuent à parler sans cesse de manière excessive et irréfléchie, nous devrions garder à l' esprit ses mots et la nature du langage.